

Svazek č. 5 Zadávací dokumentace  
**Obchodní podmínky**

**KUPNÍ SMLOUVA**

**Smluvní strany:**

**Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace**

se sídlem Purkyňova 36, 68201 Vyškov

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl Pr vložka 1258

zastoupená: Ing. Věrou Seidlovou – ředitelkou Nemocnice Vyškov, příspěvková organizace ve věcech smluvních.

IČ: 008392 [redacted]

DIČ: CZ00839205 telefon: [redacted]

E-mail: [redacted]

(dále jen „kupující“)

a

**BTL zdravotnická technika, a.s.**

Zastoupená: Ing. Radovanem Sedlářem, prokuristou

Sídlo: Makovského náměstí 2, 616 00 Brno

Právní forma: akciová společnost

IČ: 26884143

DIČ: CZ26884143

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, v oddíl B, vložka 3889

Bankovní spojení: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: [redacted]

Kontaktní osoba: [redacted]

Telefon: [redacted]

Fax: [redacted]

E-mail: [redacted]

(dále jen "prodávající")

## I.

### Předmět smlouvy

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje dodat kupujícímu **nový(é) zdravotnický(é) přístroj(e)** za podmínek stanovených Zadávací dokumentací veřejné zakázky s názvem „**Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. Etapa**“ na dodávku této techniky, dále také označováno „zboží“, nebo „přístroj(e)“, a to:

Označení samostatné části veřejné zakázky	Název samostatné části - název přístroje	Název přístroje	Obchodní a typový název přístroje	Počet kusů
23	Ultrazvuk – soubor přístrojového vybavení	Kombinovaný přístroj	BTL-4825S Premium	2

Požadovaná technická specifikace zdravotnického přístroje je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

2. Prodávající se zavazuje převést na kupujícího vlastnické právo k předmětnému zboží včetně jeho příslušenství. Společně s dodáním zboží se prodávající zavazuje k provedení jeho odborné instalace a uvedení do provozu, k předvedení jeho chodu, k instruktáži budoucí obsluhy a k předání veškerých dokladů potřebných k jeho převzetí a k jeho řádnému užívání. Kupující se zavazuje dodané zboží společně s veškerou dokumentací vztahující se ke zboží převzít a zaplatit za něj prodávajícímu níže specifikovanou kupní cenu.

3. Prodávající prohlašuje, že

- zboží je nové a plně funkční. Za nové zboží smluvní strany shodně nepovažují zejména zboží použité, repasované či zboží využitě pro výstavní, prezentační či jiné reklamní účely (tzv. „demo“ přístroje);
- kvalitativní a technické vlastnosti zboží odpovídají požadavkům stanoveným obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 102/2001 Sb., o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů, a příslušnými prováděcími nařízeními vlády ke zdravotnickým prostředkům (včetně souvisejících příslušných nařízení vlády“), harmonizovanými českými technickými normami a ostatními ČSN a požadavkům stanoveným zadavatelem v zadávacích podmínkách k veřejné zakázce;
- zboží je z hlediska platných právních předpisů způsobilé a vhodné pro použití při poskytování zdravotní péče v ČR, zejména, že u zboží byla stanoveným způsobem posouzena shoda jeho vlastností s technickými požadavky, které stanoví nařízení vlády, že je označeno stanoveným způsobem a že výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce o tom vydal písemné prohlášení o shodě. Jedná-li se o zboží, které již bylo uvedeno na trh v některém z členských států EU a je opatřeno značkou CE ve smyslu zák. č. 490/2009 Sb., v platném znění, prodávající povinen předložit kupujícímu kopii prohlášení o shodě vystaveného výrobcem nebo jeho zplnomocněným zástupcem a kopii CE certifikátu. V případě zboží, které dosud nebylo uvedeno na trh v některém z členských států EU a není opatřeno značkou CE, avšak může být uváděno do provozu podle přechodných ustanovení příslušného nařízení vlády, je prodávající povinen předložit jako doklad o vhodnosti zboží pro použití při poskytování zdravotní péče kopii



závěrečné zprávy o provedení klinického hodnocení zdravotnického prostředku (nebo její část obsahující alespoň základní identifikační údaje a údaje o ověření vhodnosti zdravotnického prostředku pro určený účel použití). Prodávající předloží kupujícímu rovněž i kopie případných dalších veřejnoprávních rozhodnutí, povolení, osvědčení, certifikátů a atestů, které jsou podle zvláštních právních předpisů (např. zákon č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a prováděcí právní předpisy) vydávány pro jednotlivé druhy zdravotních prostředků a vztahují se ke zboží.

d) garantuje dostupnost náhradních dílů po dobu 10 let od instalace zařízení.

## II.

### Kupní cena

1. Smluvní strany se dohodly na kupní ceně prodávaného zboží takto:

Označení samostatné části veřejné zakázky	Název samostatné části – název přístroje	Název přístroje	Počet kusů	Nabídková cena za jednotku (bez DPH v Kč)	Nabídková cena za jednotku (včetně DPH v Kč)	Nabídková cena celkem (bez DPH v Kč)	Nabídková cena celkem (včetně DPH v Kč)
23	Ultrazvuk	BTL-4825S Premium	2	175 880 Kč	212 814,80 Kč	351 760 Kč	425 629,60 Kč

2. V kupní ceně zboží je zahrnuto:

- zajištění dopravy do místa určení, uvedení do provozu s předvedením funkčnosti,
- instalace a zapojení zboží jeho uvedení do provozu včetně ověření funkčnosti, zkušebního provozu, provedení všech předepsaných zkoušek a testů, ověření deklarovaných technických parametrů a instruktáže zaměstnanců kupujícího pro plné uživatelské užívání zboží v úrovni nutné pro provádění instruktáží všech kupujícím určených zaměstnanců. Součástí provedené dodávky zboží musí být revizní a technické zprávy,
- provádění pravidelné servisní prohlídky (preventivní bezpečnostně technické kontroly) předepsané výrobcem a platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, v platném znění, vč. aktualizace příp. firmware, zkoušek dlouhodobé stability (pouze u Zboží, které této zkoušce podle zákona č. 307/2002 Sb., o radiační ochraně, ve znění pozdějších předpisů, podléhá), validace nebo kalibrace parametrů (pouze u Zboží, u něž je při provozu vyžadována); tyto úkony bude Prodávající v záruční době provádět bez vyzvání Kupujícího, včetně dodání potřebného materiálu, náhradních dílů a vystavení protokolu o provedení servisní prohlídky (kalibrací, validací), a to bez nároku na další úplatu nad rámec sjednané ceny plnění.,
- dodání návod na obsluhu v českém jazyce 1x v písemné podobě, 1x na CD,
- dodání prohlášení o shodě, příslušná dokumentace dle zákona 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a příp. doklady dle zákona č. 18/1997 Sb., v platném znění, pokud jsou tyto doklady pro provoz nezbytné,
- dodání prohlášení o třídě míry rizika, kterou představuje použití zdravotnického prostředku pro uživatele, popřípadě pro jinou fyzickou osobu, dle § 7 Nařízení vlády, kterým se stanoví technické požadavky na zdravotnické prostředky a kterým se mění nařízení vlády č. 251/2003 Sb., kterým se

mění některá nařízení vlády vydaná k provedení zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů,

- provedení instruktáže obsluhy a vystavení protokolu o provedené instruktáži obsluhy dle přílohy č. 3 této kupní smlouvy ve třech originálních vyhotoveních.
- předložení dokladu o likvidaci obalů a odpadu,

3. Výše uvedená kupní cena za zboží bude kupujícím uhrazena na základě faktury - daňového dokladu vystaveného prodávajícím a doručené kupujícím. Fakturu - daňový doklad je prodávající oprávněn vystavit nejdříve v den podpisu předávacího protokolu ke zboží.

4. Splatnost faktury je stanovena na 30 dní ode dne doručení faktury do sídla kupujícího. Závazek kupujícího zaplatit kupní cenu bude splněn řádně a včas připsáním částky odpovídající kupní ceně ve lhůtě splatnosti na účet uvedený na příslušné faktuře.

5. Faktura - daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti dané platnými právními předpisy, a zejména tyto údaje:

- název zboží,
- označení banky a číslo účtu prodávajícího,
- označení předmětu koupě,
- cenu každé měrné jednotky,
- cenu bez DPH, DPH a včetně DPH,
- razítko a podpis oprávněné osoby prodávajícího.
- označení názvem projektu "Zvýšení kvality návazné péče v Nemocnici Vyškov, příspěvkové organizaci – II. Etapa"

Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením daňového dokladu – faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti. V případě vrácení faktury v souladu s oprávněním kupujícího podle tohoto odstavce není kupující v prodlení.

6. Nesplní-li kupující svůj závazek zaplatit kupní cenu řádně a včas, zavazuje se zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení v zákonné výši.

### III.

#### Doba, místo a způsob dodání

1. Zboží bude prodávajícím dodáno na adresu sídla kupujícího, Nemocnice Vyškov, příspěvkové organizace, a to nejpozději do 90 - ti dní ode dne uzavření této smlouvy.

2. Za dodání zboží se považuje jeho předání na výše uvedené adrese, jeho instalace a uvedení do provozu, předání všech dokladů potřebných pro jeho řádné užívání, instruktáž budoucí obsluhy a následný podpis předávacího protokolu zástupci obou smluvních stran.

3. Kupující se zavazuje, že vytvoří podmínky pro instalaci zboží bez zbytečného odkladu po oznámení prodávajícího, že je připraven zboží dodat.

4. Prodávající se zavazuje oznámit Kupujícímu konkrétní termín dodání Zboží dva pracovní dny před plánovaným termínem dodání na obchodní oddělení tel. [REDAKCE] bez tohoto oznámení není Kupující povinen Zboží převzít.

5. Kupující není povinen převzít zboží, které vykazuje zjevné vady.

6. Součástí plnění dle čl. I. této smlouvy je i provedení instalace Zboží vč. konfigurace modalit



(nastavení workflow – pouze u Zboží, u něž je vyžadováno), uvedení Zboží do provozu, předvedení jeho funkční zkoušky vč. přijímací zkoušky dlouhodobé stability (pouze u Zboží, které této zkoušce podle zákona č. 307/2002 Sb., o radiační ochraně, ve znění pozdějších předpisů, podléhá), vstupní validace či kalibrace (pouze u Zboží, u něž je při provozu vyžadována) a odzkoušení bezproblémového provozu (např. formou testovacího provozu) za přítomnosti zástupců oddělení, zaměstnance Obchodního oddělení Kupujícího, provedení instruktáže obsluhujícího personálu dle § 61 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a včetně doložení pověření školitele výrobcem.

7. Zástupci Prodávajícího a Kupujícího sepiší a podepíší při dodání předávací protokol dle přílohy č. 2 této smlouvy. Prodávající i Kupující jsou oprávněni v předávacím protokolu uvést jakékoliv záznamy, připomínky či výhrady; tyto se však nepovažují za změnu této smlouvy či dodatek k této smlouvě. Neuvedení jakýchkoliv (i zjevných) vad do předávacího protokolu neomezuje Kupujícího v právu oznamovat zjištěné vady Prodávajícímu i po dodání Zboží v průběhu záruční doby.

8. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží je kupující oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové kupní ceny dle této smlouvy bez DPH, a to za každý den prodlení. Právo na náhradu škody není zaplacením smluvní pokuty dotčeno. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží o více jak 30 kalendářních dnů je kupující oprávněn odstoupit od této smlouvy, přičemž právo na náhradu škody není tímto postupem kupujícího dotčeno.

9. Zboží bude předáno a převzato na základě Předávacího protokolu, jehož vzor tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

10. Předávací protokol je za kupujícího oprávněn podepsat primář příslušného oddělení a zaměstnanec obchodního oddělení Nemocnice Vyškov, p.o. Jedná se o pracovníky pro tento právní úkon pověřené statutárním orgánem kupujícího.

11. Jedno vyhotovení předávacího protokolu zůstává prodávajícímu pro jeho potřeby a další dvě vyhotovení zůstávají kupujícímu.

12. Zaměstnanec kupujícího, který provádí povinnou prohlídku dodaného, nainstalovaného a do provozu uvedeného zboží je oprávněn do předávacího protokolu popsat jím zjištěné vady předávaného zboží. V případě zjištění vad zboží bude smluvními stranami v předávacím protokolu sjednán termín pro jejich odstranění. Po odstranění těchto vad bude smluvními stranami sepsán nový předávací protokol.

13. V případě dle předchozího odstavce se dodávka považuje za splněnou okamžikem podpisu předávacího protokolu po odstranění vad a nedodělků zboží pověřenými zástupci smluvních stran.

#### IV.

##### **Odpovědnost za vady, záruční ujednání**

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží v kvalitě, jež bude v souladu s touto smlouvou a příslušnými platnými právními předpisy i technickými či jinými normami, a to jak v České republice, tak v zemi původu zboží.

2. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na zboží. Záruční doba je 36 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne následujícího po dodání zboží. Záruka se prodlužuje o dobu, kdy nebylo možno zboží používat v důsledku vady či poruchy, tj. od nahlášení vady do jejího úplného odstranění.

3. Kupující je povinen reklamovat zjištěné vady zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději do konce záruční doby.

4. Součástí záruky je:

- provádění instruktáže obsluhy (u nových pracovníků kupujícího) a vystavení protokolu o provedené instruktáži obsluhy dle přílohy č. 3 této kupní smlouvy po celou dobu záruční doby.
  - provádění plánované servisní údržby zařízení v intervalech podle doporučení výrobce,
  - nastavení zařízení a kontrola provozních parametrů na základě doporučení výrobce a podle předpisů a legislativy pro zdravotnické prostředky,
  - provádění servisních zásahů při poruše zařízení na základě výzvy,
  - bezplatné dodání potřebných náhradních dílů a potřebného spotřebního materiálu. Pokud je pro provedení BTK či jakéhokoliv dalšího předepsaného testu vyžadován spotřební materiál, je vždy součástí provedení této kontroly, a proto nemůže být samostatně účtován,
  - provádění preventivní kontroly všech součástí přístroje a jeho příslušenství, včetně kontroly kvality zobrazení, kalibrace a nastavení přístroje, dle pokynů výrobce a v souladu se zákonem č. 268/2014 Sb., v platném znění; zhotovitel bude provádět pravidelné periodické prohlídky dokončeného díla v termínech stanovených výrobcem přístroje. Poslední periodická prohlídka však bude provedena alespoň 14 dnů před termínem ukončení záruční doby.
5. Záruka se nevztahuje na případy, kdy bude nesprávná funkce nebo poškození zboží prokazatelně způsobeno nevhodnými nebo modifikovanými spotřebními materiály a pracovními postupy, nesprávnou obsluhou nebo vyšší mocí.
6. Během trvání záruční doby poskytnuté na dodané zboží se prodávající zavazuje poskytovat kupujícímu bezplatný servis včetně náhradních dílů a provádění pravidelných preventivních prohlídek v intervalech předepsaných výrobcem. Proávající prohlašuje, že je způsobilý zajistit provádění periodických bezpečnostně technických kontrol ve smyslu zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění.
7. Proávající se zavazuje nastoupit k záruční opravě nejpozději do 24 hodin od oznámení poruchy kupujícím (např. telefonicky, dopisem, faxem, elektronickou poštou) a vadu odstranit nejpozději do 48 hodin od oznámení poruchy kupujícím. Nepodaří-li se prodávajícímu uvést zboží do provozu v uvedené lhůtě 48 hodin, zavazuje se prodávající bez zbytečného odkladu zapůjčit kupujícímu náhradní zboží srovnatelných parametrů, jež bude plnit stejný účel a funkce jako dodané zboží. Bude-li vada shledána jako neodstranitelná, poskytne prodávající kupujícímu buď přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo dodá kupujícímu bez zbytečného odkladu bezplatně náhradní zboží a převede vlastnické právo k tomuto zboží na kupujícího, a to za podmínek uvedených v této smlouvě. V případě, že prodávající nezajistí nástup na opravu dodaného zboží ve lhůtě podle tohoto článku, je kupující oprávněn vadu odstranit sám nebo zajistit odstranění vady třetí osobou a náklady na provedení opravy vyúčtovat prodávajícímu.
8. V případě prodlení prodávajícího s nástupem na záruční opravu či v případě prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady je kupující oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové kupní ceny dle této smlouvy bez DPH za každý den prodlení. Právo na náhradu škody není zaplacením smluvní pokuty dotčeno. Právo na smluvní pokutu nevzniká po dobu, kdy prodávající bude plnit svou povinnost poskytnout kupujícímu náhradní zboží.

## V.

### Nebezpečí škody na zboží, nabytí vlastnictví

1. Nebezpečí škody na zboží (tj. ztráty, poškození, odcizení, zničení či znehodnocení) přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží nebo jeho dílčí části, je-li zboží přebíráno po částech, podpisem předávacího protokolu, a to v rozsahu v jakém bylo zboží převzato.



2. Vlastnické právo ke zboží nabývá kupující okamžikem jeho předání.

## VI.

### Zvláštní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny vyvíjet veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci předmětu smlouvy, které vyplývají z jejich smluvního postavení. To platí i v případech, kde to není výslovně uloženo v jednotlivých ustanoveních smlouvy. Především jsou smluvní strany povinny vyvinout součinnost v rámci smlouvou upravených postupů a vyvinout potřebné úsilí, které lze na nich v souladu s pravidly poctivého obchodního styku požadovat, k řádnému splnění jejich smluvních povinností.
2. Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy okolnosti, které jí brání, aby dostála svým smluvním povinnostem, sdělí to neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně a které brání splnění jejich smluvních povinností. Pokud k odstranění těchto okolností nedojde, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat splnění povinnosti v náhradním termínu, který stanoví s přihlédnutím k povaze záležitosti.
3. Kupující umožní příjezd prodávajícího do místa plnění na dobu nezbytně nutnou k vykládce zboží.
4. Prodávající uděluje svůj souhlas s úplným zveřejněním obsahu této smlouvy, jakož i se zveřejněním všech dalších smluvních dokumentů vztahujících se k plnění veřejné zakázky na základě této smlouvy.

## VII.

### Ostatní ujednání

1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Obě smluvní strany jsou povinny oznámit si jakoukoli změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, a to písemně bez zbytečného odkladu poté, kdy se o příslušné změně dozví.
3. Změny a doplnění této smlouvy jsou možné pouze v písemné formě, na základě vzájemné dohody obou smluvních stran.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy včetně uvedení metadat zajistí kupující.
5. Tato smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
6. Prodávající prohlašuje, že jako dodavatel ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly a zavazuje se poskytnout kontrolním orgánům a kupujícímu veškerou svou součinnost při jejím výkonu.
7. Kupující je povinen archivovat originální vyhotovení Smlouvy včetně jejich dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této Smlouvy po dobu 10 let ode dne – Termínu předání a převzetí díla podle této smlouvy. Po tuto dobu je Zhotovitel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.
8. Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že mezi nimi došlo k dohodě o celém obsahu smlouvy, a že je jim obsah smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že smlouva je projevem

jejich vážné, pravé a svobodné vůle prosté omylu. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy, jak následuje.

9. Kupující si tímto vyhrazuje právo uzavřít po skončení záruční doby smlouvu na provádění pozáručního servisu na nabízený přístroj s dodavatelem, který prokáže oprávnění k této činnosti vystavené výrobcem daného přístroje a předloží zadavateli nejvýhodnější nabídku na tuto činnost.

10. Kupující má právo odstoupit od této smlouvy v případě, že prodávající uvedl v nabídce na plnění předmětné smlouvy informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení.

11. Nedílnou součástí této smlouvy je:

#### **Příloha č. 1 - Požadované technické parametry přístrojů.**

*Pokyn pro účastníka:*

*Účastník do návrhu smlouvy přiloženého v nabídce doplní jím vyplněný svazek č.4 Zadávací dokumentace - **Požadované technické parametry přístroje pro přístroj, který je předmětem této smlouvy. Součástí přílohy č. 1 musí být i technický popis nabízeného přístroje.***

#### **Příloha č. 2 – Předávací protokol.**

*Pokyn pro účastníka:*

*Účastník do návrhu smlouvy přiloženého v nabídce předloží zadavatelem navrženou vyplněnou přílohu č. 2 kupní smlouvy*

#### **Příloha č. 3 – Protokol o instruktáži obsluhy**

*Pokyn pro účastníka:*

*Účastník do návrhu smlouvy přiloženého v nabídce předloží zadavatelem navrženou vyplněnou přílohu č. 3 kupní smlouvy*

[Redacted signature area]

V

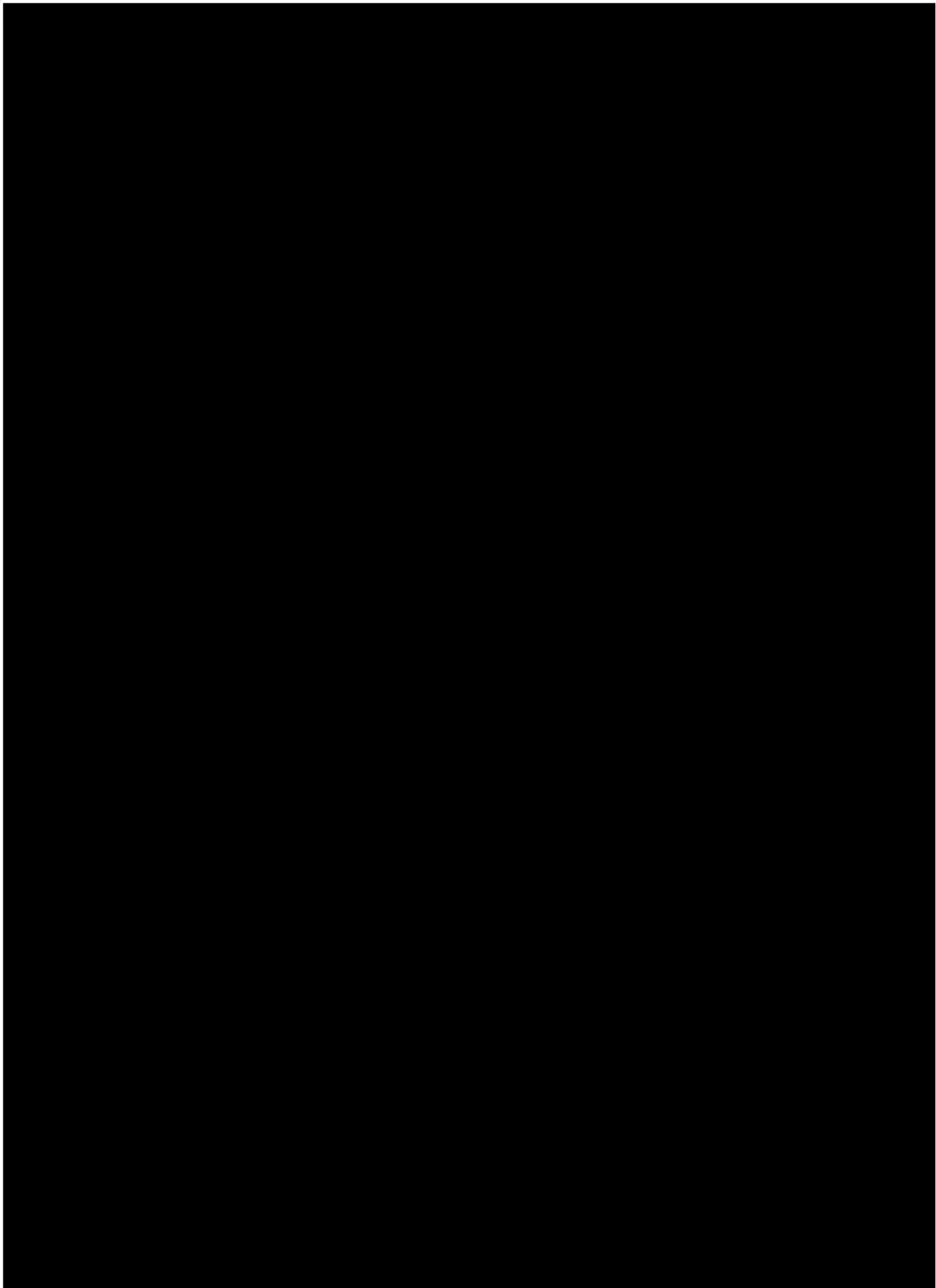
...

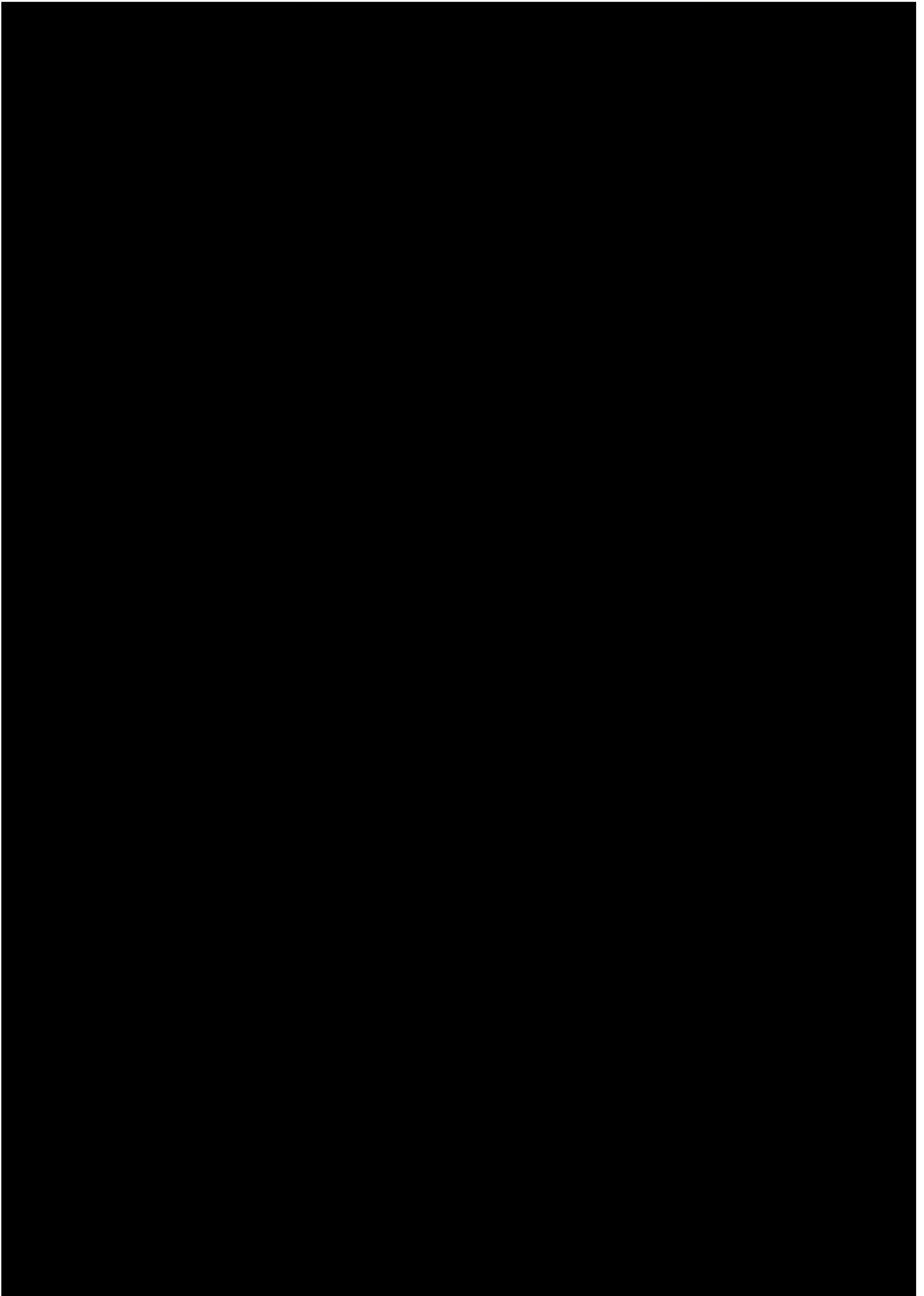
Kupující

Ing. Radovan Sedlář, prokurista

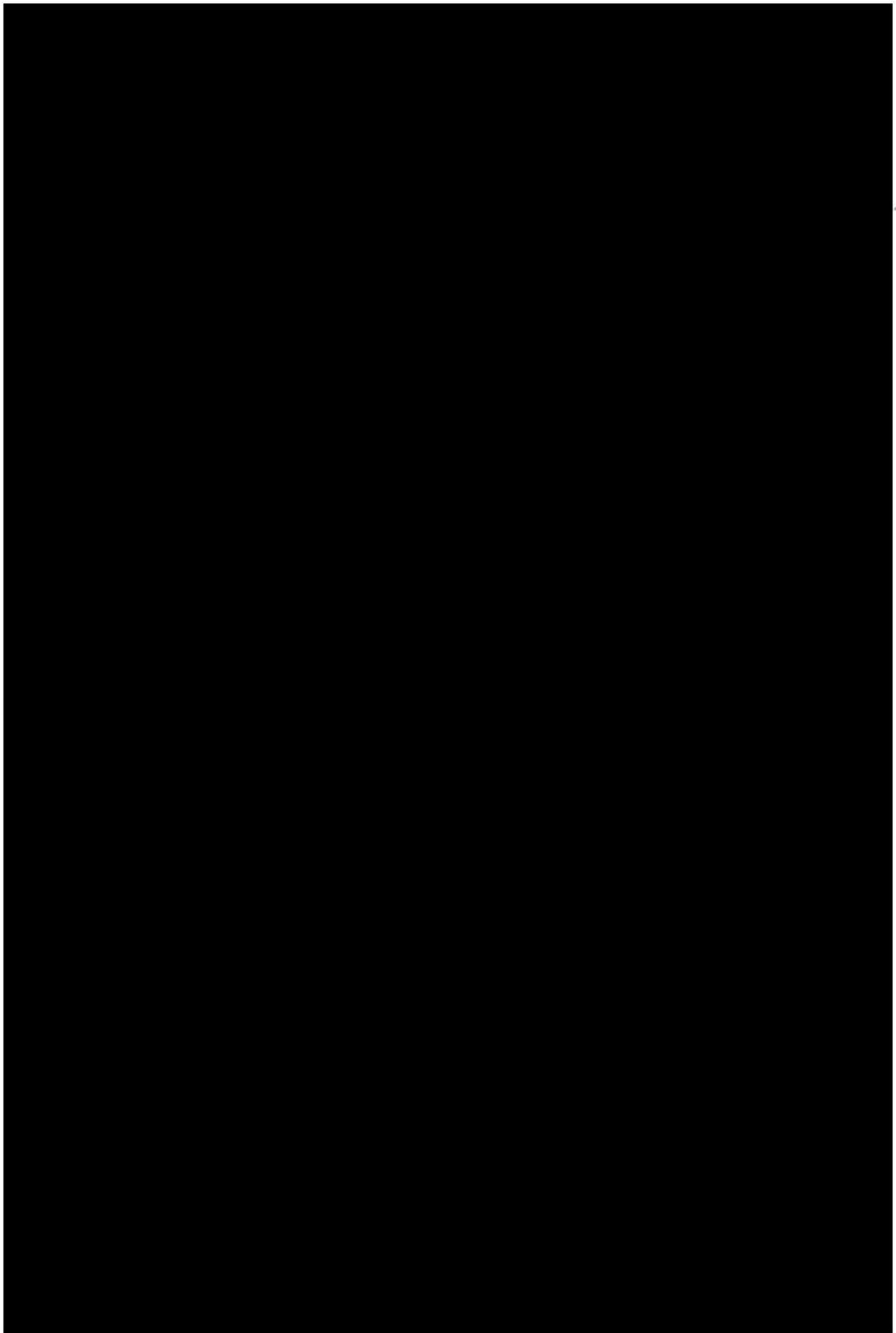
Konec: Svazek č. 5 Zadávací dokumentace – Obchodní podmínky.

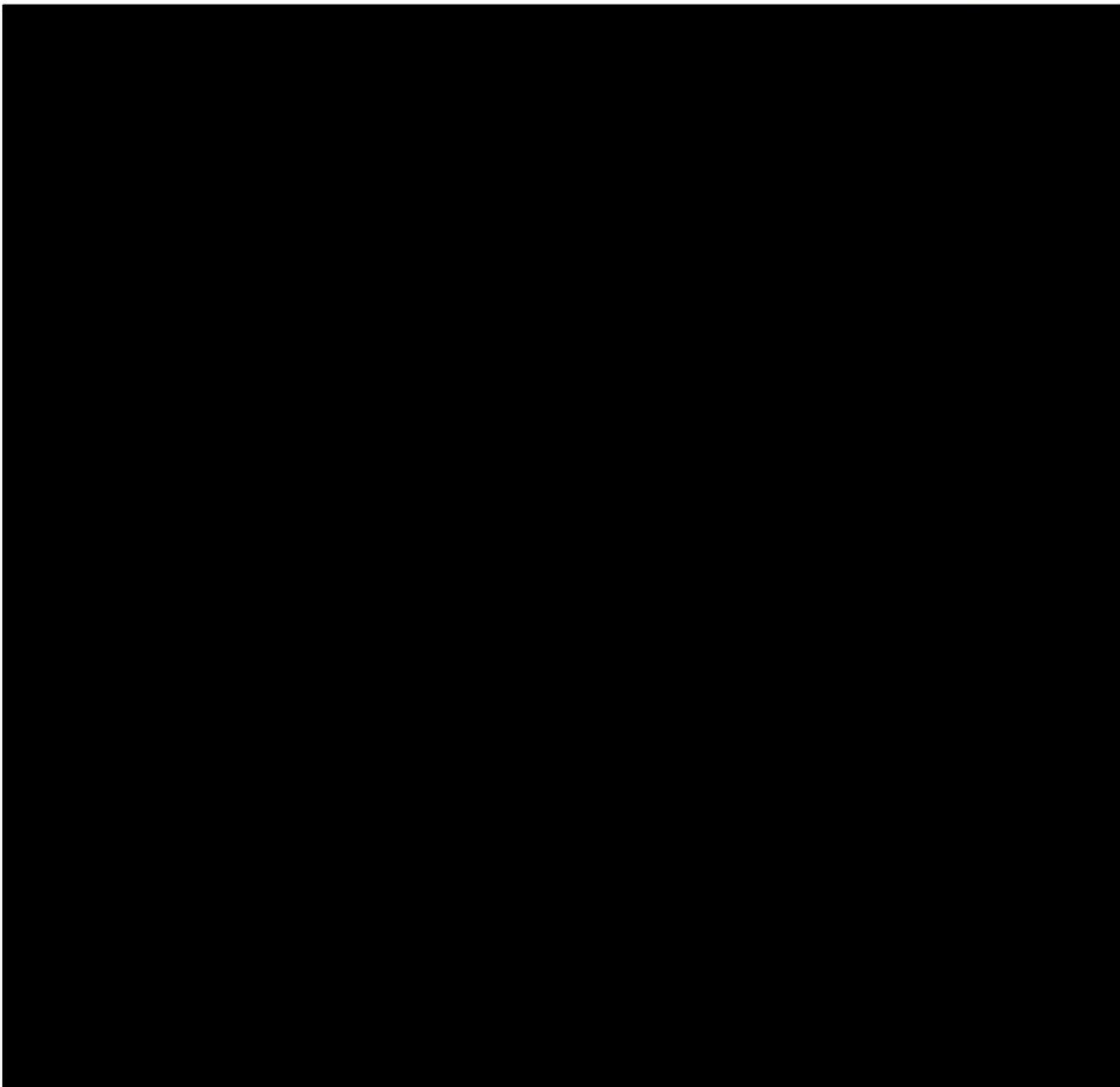




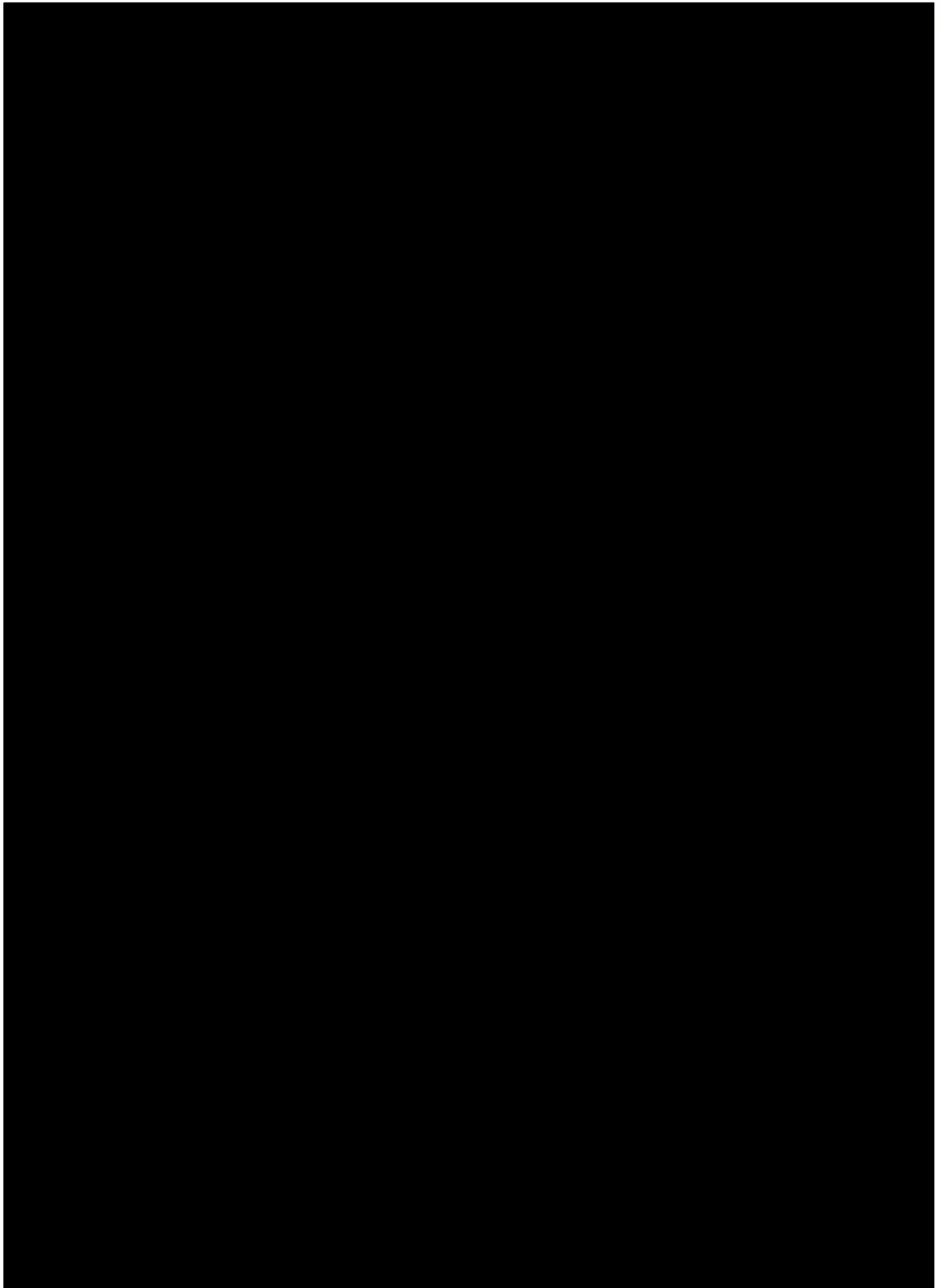


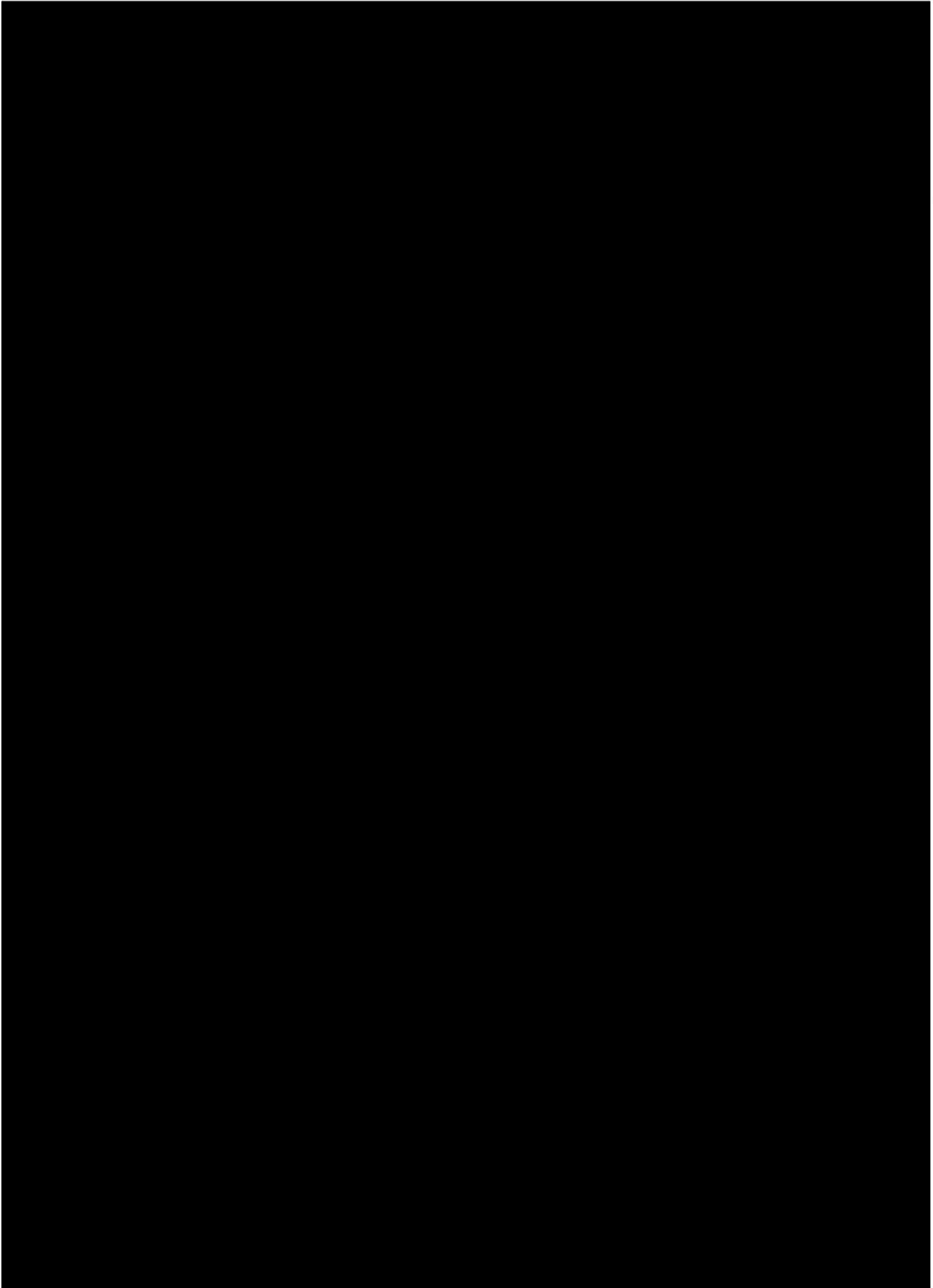




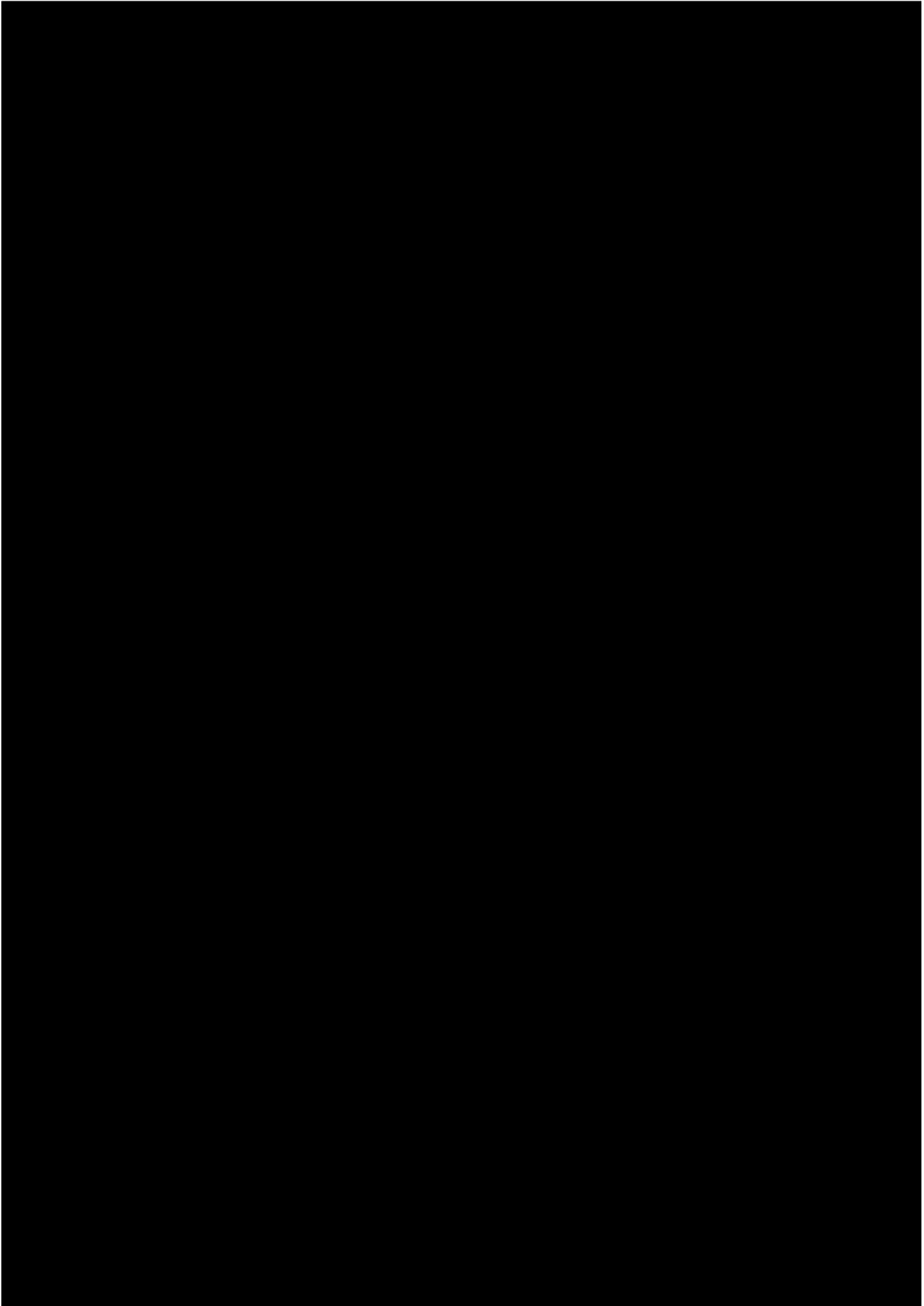














PL-384-02-100

PL-384-02-100